

**Certifikate veterinare-shëndetore/ Health Certificate
MP-PR/ MP-PR**

Per produkte te mishit ,stomake ,fshikeza dhe zorre te trajtuara per dergim ne Republiken e Kosoves /For meat products/treated stomachs, bladders and intestines, for dispatch to the Republic of Kosovo

Vendi/Country		Certifikate Veterinare-shëndetore për Republikën e Kosovës /Veterinary Certificate to Republic of Kosova								
Pjesa I: Detajet për ngarkesë Part I: Details of dispatched consignment	1.1. Derguesi /Consignor Emri/Name Adresa/Address Tel/Tel.	1.2. Numri referent I certificates /Certificate reference number	1.2.a							
		1.3. Autoriteti Qendror Kompetent /Central Competent Authority								
		1.4. Autoriteti Lokal Kompetent/Local Competent Authority								
	1.5. Marresi I dergeses/Consignee Emri/Name Adresa/Address Kodi postar/Postal code Tel/Tel.	1.6.								
	1.7. Vendi I origjines/Country of origin	ISO Kodi/ISO code	1.8. Regjioni I origjines/Region of origin	/Code	1.9. Vendi I destinimit/Country of destination	ISO Kodi/ISO code	1.10. Regjioni I destinimit /Region of destination	Kodi/C ode		
	1.11. Vendi I origjines /Place of origin Emri/Name Adresa/Address	Numri Aprovues/Approval number		1.12.						
	1.13. Vendi I ngarkimit/Place of loading	1.14. Data e nisjes/Date of departure								
	1.15. Mjetet e transportit/Means of transport Aerop-lan/Aeroplane Anije/Ship Vagon Hekurudhor/Railway wagon Mjet rrugor/Road vehicle Tjeter/Other <input type="checkbox"/> Identifikimi/Identification Referenca dokumentuese/Documentary references	1.16. PIK hyrëse ne RKS /Entry BIP in RKS		1.17. Nr I paketimeve / No(s) of CITES						
	1.18. Pershkrimi I artikullit/Description of commodity	1.19. Kodi I artikullit/Commodity code(HS Kodi) (HS code)								
	1.21. Temperatura e produktit/Temperature of the product	E Ambientit/Ambient	I/E Ftohur/Chilled	I/E ngrire/Frozen	1.20. Sasia/Quantity	1.22. Numri I paketimeve/Number of packages				
1.23. Identifikimi I konteinerit/Identification of container	Numri I vules/Seal number			1.24. Lloji I paketimit/Type of packaging						
1.25.: Artikujt e certifikuar per /Commodities certified for:	Konzum Human /Human consumption	<input type="checkbox"/>	Ushqim për kafshë /Animal feeding stuff	<input type="checkbox"/>	Procesim të metejmë /Further process	<input type="checkbox"/>	Përdorim Teknik / Technical use	<input type="checkbox"/>	Tjera /Tjeter/Other	<input type="checkbox"/>
1.26.	1.27. Lejuar për import në RKS /For import or admission into RKS					<input type="checkbox"/>				
1.28. Identifikimi I artikujve /Identification of the commodities ⁽³⁾	Llojet (Emri shkencor)/Species (Scientific name)	Natyra e artikullit /Nature of commodity	Lloji I trajtimit/Treatment type	Numri aprovues I fabrikes/Approval number of the establishment	Numri I paketimeve /Number of packages	Pesha neto/Net weight	Numri I grupit /Batch number			
				Therrtoire /Abattoir	Fabrike coptimi /Cutting plant	Depo ftohese / Cold store				

Vendi/Country		Produkte te mishit ,stomake,fshikeza dhe zorre te trajtuara /Meat products/treated stomachs, bladders and intestines	
		ll.a. Numri referent I certificates /Certificate reference number	ll.b.
Pjesa II-Certifikimi /Part II: Certification	II.1. Vertetim shendetesor I kafshes /Animal Health Attestation		
	Une,I pshtenenshkuari veterineri zyrtar vertetohet se:/I, the undersigned official veterinarian certify that:		
	ll.1.1. Produktet e mishit ,lukthat,fshikezat dhe zorret e trajtuara permbajne keta perber te mishit dhe I permbushin kriteret e dhena me poshte :/The meat product, treated stomachs, bladders and intestines (°) contains the following meat constituents and meet the criteria indicated below:		
	Llloi (A)/ Species (A)	Trajtimi(B) / Treatment (B)	Origjina(C) / Origin (C)
	(A)	Te shenohet Kodi per llojin relevant per produktet e mishit ,stomake,fshikeza dhe zorre te trajtuara ku BOV =kafshe shtepiake te llojit te gjedhit animals (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis dhe hibridet e tyre);OVI=kafshet e shtepiake te llojit te deles sheep (Ovis aries) dhe dhise (Capra hircus); EQI kafshe shtepiake te llojit te njethundrakeve (Equus caballus, Equus asinus dhe kryqezimet e tyre (hibridet) „POR=kafshet shtepiake te llojit te derrit (Sus scrofa); ;RAB=lepujt e bute ,PFG=shpiset shtepiake dhe shpiset tjera shtepiake me pupla ,RUF +kafshet jo-shtepiake te fermes pervec suide dhe solipeds,RUW=kafshet tjera te egra jo shtepiake pervecsuide dhe solipeds,SUW kafshet e egra joi shtepiake te llojit suidae ;EQW=kafshet e egra jo shtepiake te llojit soliped,WLP=lagomorfet e egra ,WGB=shpiset e eger /Insert the code for the relevant species of meat product, treated stomachs, bladders and intestines where BOV = domestic bovine animals (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis and their crossbreeds); OVI = domestic sheep (Ovis aries) and goats (Capra hircus); EQI = domestic equine animals (Equus caballus, Equus asinus and their crossbreeds), POR = domestic porcine animals (Sus scrofa); RAB = domestic rabbits, PFG = domestic poultry and farmed feathered game, RUF = farmed non-domestic animals other than suidae and solipeds; RUW = wild non-domestic animals other than suidae and solipeds; SUW = wild non-domestic suidae; EQW = wild non-domestic solipeds, WLP = wild lagomorphs, WGB = wild game birds.	
	(B)	Te shenohet A,B,C,D,E apo F per trajtimin e kerkuar ashtu bsiq specifikohet ne legjislacionin nacional per kriteret te importit per kafshe te gjalla te akuakultures dhe produkte me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare shendetesore per import dhe transit te te kafsheve te gjalla te akuakultures dhe produkteve ne origjine shtazore dhe kjo kontrollet zyrtare te tyre dhe /apo ekuivalent me Pjesen 2,3 dhe 4 te Aneksit II te Vendimit 2007/777/EC /Insert A, B, C, D, E or F for the required treatment as specified and defined in National Legislation on import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Parts 2, 3 and 4 of Annex II to Decision 2007/777/EC.	
	(C)	Te shenohet Kodi ISO te vendit te origjines dhe ne rast te regionalizimit per perberesit relevant te mishit ,regjioni siq ceket ne legjislacionin nacional per kriteret te importit per kafshe te gjalla te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare shendetesore per import dhe transit te kafsheve te gjalla ,akuakultures dhe produktet me origjine shtazore ,kontrollet zyrtare te tyre dhe/apo ekuivalent me Pjesen 1 te Aneksit II te Vendimit 2007/777/EC/Insert the ISO code of the country of origin and, in the case of regionalization for the relevant meat constituents, the region as indicated in National Legislation on import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Part 1 of Annex II to Decision 2007/777/EC	
	(°)II.1.2.	Produktet e mishit ,lukthat,fshikezat dhe zorret e trajtuara ,te pershkuara ne piken II 1.1 jane perqatitur nga mishi I fresket I kafsheve shtepiake te llojit te gjedhit (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis dhe kryqezimeve te tyre); kafshet shtepiake te llojit te deles (Ovis aries) dhe dhise (Capra hircus);kafshet shtepiake te njethundrakeve (te llojit te kalit) (Equus caballus, Equus asinus dhe kryqezimeve te tyre);kafshet shtepiake te llojit te derrit (Sus scrofa); kafshet tjera jo shtepiake te cilat mabahen ne ferme poervec atyre suidae dhe solipeds ;kafshet e egra jo shtepiake pervec llojeve suidae dhe solipeds ;kafshet e gra jo shtepiake te llojit suidae ; kafshet e egra te llojit solipeds ,si dhe mishi I fresket I perdorur ne prodhimin e produkteve te mishit : /The meat product, treated stomachs, bladders and intestines described in point II.1.1. has been prepared from fresh meat from domestic bovine animals (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis and their crossbreeds); domestic sheep (Ovis aries) and goats (Capra hircus); domestic equine animals (Equus caballus, Equus asinus and their crossbreeds), domestic porcine animals (Sus scrofa); farmed non-domestic animals other than suidae and solipeds; wild non-domestic animals other than suidae and solipeds; wild non-domestic suidae; wild non-domestic solipeds and the fresh meat used in the production of the meat products:	
apo/either	[II.1.2.1.1. I eshte nenshtuar trajtimin jo specific siq specifikohet dhe perqatohet ne Piken A te Pjeses 4 te Aneksit II te Vendimit 2007/777/EC; dhe /has undergone a non-specific treatment as specified and defined under point A in Part 4 of Annex II to decision 2007/777/EC] and: (°)		
apo/either	[II.1.2.1.1. I ploteson kriteret relevante te shendetit public dhe shendetit te kafshes siq eshte percaktuar ne certifikaten (at) shendetesore dhe percaktuar sipas legjislacionit nacional per kriteret te importit te kafsheve te gjalla te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare shendetesore per import dhe transit te kafsheve te gjalla ,kafsheve te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore si dhe kontrollet zyrtare te tyre dhe/apo ekuivalent me Aneksin II te Rregullores (EU) Nr. 206/2010 dhe ka origjine nga verndi I treta dhe ne rast te regionalizimit nga pjesa e tij ashtu siq percaktohet ne legjislacionin nacional per kriteret te importit te kafsheve te gjalla ,kafsheve te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare per import dhe transit te kafsheve te gjalla ,kafsheve te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore si dhe kontrollet zyrtare te tyre dhe /apo ekuivalent me piken 2 t Aneksit II te Vendimit 2007/777/EC ; /satisfies the relevant animal and public health requirements laid down in the appropriate health certificate(s) laid down in National Legislation on import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof (equivalent) and/or equivalent Annex II, Part 2, to Regulation (EU) No 206/2010.and originates in a third country, or part thereof in the case of regionalisation described in the relevant National Legislation on import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent 2 of Annex II to Decision 2007/777/EC. (°)		
apo/or	[II.1.2.1.1. Ka origjine nga Bashkimi Evropian] (°) /originates in European Union] (°)		
apo/or	[II.1.2.1.1. Ploteson kriteret sipas Ligjit per shendetin veterinar dhe shendetin public apo ekuivalent me Direktiven 2002/99/EC ,dhe eshte perfituar nga kafshet qe kane origjine nga pronat te cilat nuk I nenshtrohen kufizimeve ter semundje specifike te cekura ne certifikaten (at) shendetesore ,ne Aneksin II ,Pjesa 2 ,te Rregullores (EU) Nr. 206/2010 dhe nuk ka pasuyr shperitime te semundjeve te tilla mbrenda nje rrezeje PREJ 10 km ne 30 ditet e fundit dhe I jane nenshtuar trajtimin specific te cilat jane percaktuar per vendet e treta apo pjeseve te tyre per mishin e specieve te cekur na Pjesen 2 apo 3 te Aneksit II te Vendimit te Komisionit 2007/777/EC; /meets any requirements agreed under Law on veterinary public health or equivalent Directive 2002/99/EC, is derived from animals coming from a holding not subject to restrictions for the specific diseases mentioned in the appropriate health certificate(s) in Annex II, Part 2, to Regulation (EU) No 206/2010 . and within a 10 km radius of which no outbreaks of such diseases have occurred in the last 30 days and has undergone the specific treatment laid down for the third country of origin or part thereof for the meat of the species concerned in Parts 2 or 3 (as appropriate) of Annex II to Commission Decision 2007/777/EC (°).		
(°)II.1.3.	Produkti I mishit ,lukthat,fshikezat dhe zorret e trajtuara te pershkuara ne piken II.1.1 jane perqatitur nga mishi I fresket I shpeseve shtepiake ,duke perftshire edhe edhe shpiset e fermes dhe shpiset e egra ,te cilat /The meat product, treated stomachs, bladders and intestines described under point II.1.1 has been prepared from fresh meat of domestic poultry, including farmed or wild game birds, that:		
apo/either	[II.1.3.1. : (°) U jane nenshtuar trajtimin jo-specific dhe qe jane definuar me legjislacionin nacional per kriteret te importit te kafsheve te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare shendetesore per import dhe transit te kafsheve te gjalla ,kafsheve te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore dhe kontrollet zyrtare te tyre dhe /apo ekuivalent me piken A ne Pjesen 4 te Aneksit II te Vendimit 2007/777/EC] dhe : /has undergone a non-specific treatment as specified and defined in National Legislation on import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent under point A in Part 4 of Annex II to Decision 2007/777/EC] and: (°)		
apo/either	[II.1.3.1.1.] (°); I ploteson kriteret e shendetit te kafsheve te percaktuara me legjislacionin nacional per kriterin e importit per kafshe te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore dhe kontrollet zyrtare te tyre dhe/apo ekuivalent apo ekuivalent me Rregulloren 2008/798/EC; /satisfies the animal health requirements laid down in the National Legislation on import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Regulation 2008/798/EC (°).		
apo/or	[II.1.3.1.1. (°) Ka origjine nga Bashkimi Evropian dhe I ploteson kriteret nacionale qe kane te bejne me fushen veterinare dhe/apo ekuivalent me kriteret e Nenit 3 te Direktives se Keshillit 2002/99/EC; /originates in a European Union satisfying the National requirements governing veterinary area and/or equivalent requirements of Article 3 of Council Directive 2002/99/EC (°)		
apo/or	[II.1.3.1.1.] (°). Ka origjine ne vendin e treta te referuar ne legjislacionin nacional per kriteret te importit per kafshe te gjalla ,per kafshe te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta ,dhe certifikatat veterinare shendetesore per import dhe transit te kafsheve te gjalla ,kafsheve te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore dhe kontrollet zyrtare te tyre dhe/apo ekuivalent me Aneksin I,Pjesa 1 e Rregullores 2008/798/EC ,dhe ka origjine nga prona e cila nuk ka kufizime per shkak te Avian Influenza apo Mortaja atipike e pulave Brenda nje rrezeje prej 10 km ne te cilin nuk ka pasur shperthime te semundjeve te tilla Brenda 30 diteve te fundit dhe jane nenshtuar trajtimin specific te percaktuar per vendin e treta te origjines ose pjese se tij per mishin e specieve ne fjalte te cekur ne Aneksin 6 Pjesa 6 B dhe C sipas legjislacionit nacional perr kriteret te importit per kafshe te gjalla ,kafshe te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare shendetesore per import dhe transit te kafsheve te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore dhe kontrollet zyrtare te tyre dhe/apo ekuivalent me Pjesen 2 apo 3 te Aneksit II te Vendimit 2007/777/EC /originates in a third country referred to in the National Legislation on import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Annex I part 1 to Regulation 2008/798/EC, comes from a holding not subject to restrictions for Avian Influenza or Newcastle disease within a 10 km radius of which no outbreaks of such diseases have occurred in the last 30 days and has undergone the specific treatment laid down for the third country of origin or part thereof for the meat of the species concerned in the Annex 6 Part 6 B		

	and C to National Legislation on import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Parts 2 or 3 (as appropriate) of Annex II to Decision 2007/777/EC.) ^(*) .
apo/or	[1].1.3.1. [1] Ka origjine ne vendin e trete te referuar ne legjislacionin nacional per per kriteret te importit te kafsheve te gjalla ,kafsheve te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare shendetesore per import dhe transit te te kafsheve te gjalla ,kafsheve te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore dhe kontrolltet zyrtare te tyre dhe /apo ekuivalent me ANeksin II ,Pjesa 1 te Rregullores 2008/798/EC] dhe ka origjine nga prona e cila nuk I nenshtrohet kufizimeve per Avian Influenzen dhe Mortajen atipike te pulave Brenda nje radosi prej 10 km ku nuk jane shfaqur semundje te tilla ne 30 ditet e fundit dhe u jane nenshtuar trajtimet specific te referuara ne pikat B,C dhe D ne legjislacionin nacional per kriteret te importit te kafsheve te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore dhe kontrolleve zyrtare te tyre dhe /apo ekuivalent me pikat B,C apo D te Pjeses 4 te Aneksit II te Vendimit 2007/777/EC duke deshmuar se trajtimi I tille eshte me ashpër se qe theksohet ne Pjeset 2 dhe 3 te Anneskit II te atij Vendimi /[originates in a third country referred to National Legislationon import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent and/or equivalent Annex II part 1 to Regulation 2008/798/EC, comes from a holding not subject to restrictions for Avian Influenza or Newcastle disease within a 10 km radius of which no outbreaks of such diseases have occurred in the last 30 days, and has undergone the specific treatment referred to in points B, C or D in National Legislationon import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent points B, C or D of Part 4 of Annex II to Decision 2007/777/EC, provided that such treatment is more severe than that indicated in Parts 2 and 3 of Annex II to that Decision.]
(*)	[1].1.4. [1] Ne rast te produkteve te mishit ,lukthave ,fshikezave dhe zorreve te trajtuara te poerfituara nga mishi I fresket I lagomorfeve dhe gjitareve te tjere tokesor :/[in the case of meat products, treated stomachs, bladders and intestines derived from fresh meat from lagomorphs and other land mammals: I ploteson kriteret relevante te shendetit public dhe shendetit te kafsheve te percaktuara me Ligjin e shendetit Veterinar dhe shendetit public dhe/apo ekuivalent me Rregulloren 2009/119/EC dhe nuk ka prejardhje nga prona e cila I nenshtrohet kufizimeve per semundje te kafsheve te cilat I prekin kafshet e tilla Brenda nje radosi prej 10 km dhe qe nuki jane shfaqur semundje te tilla ne 30 ditet e fundit satisfies the relevant animal health and public health requirements laid down in Law on veterinary health and Law on veterinary public health and/or equivalent Regulation 2009/119/EC and has not come from a holding subject to restrictions for animal diseases affecting the animals concerned within a 10 km radius of which no outbreaks of such diseases have occurred in the last 30 days;]
	11.1.5. : Produktet e mishit ,lukthate e trajtuar ,fshikezat dhe zorret :/the meat product, treated stomachs, bladders and intestines: 11.1.5.1. [1] Kane perberje nga mishi dhe /apo produktet e mishit te perfituara nga vetem nje specie (lloj) dhe I eshte nenshtuar trajtimet qe ploteson kushtet relevante te percaktuara me legjislacionin nacional per kriteret te importit per kafshe te gjalla ,kafshe te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare shendetesore per import dhe transit te kafsheve te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore dhe kontrolltet zyrtare te tyre dhe /apo ekuivalent me Aneksin II te Vendimit 2007/777/EC /[[consists of meat and/or meat products derived from a single species, and has undergone the treatment satisfying the relevant conditions laid down in to National Legislationon import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Annex II to Decision 2007/777/EC.] or (*) 11.1.5.1. [1] Perbehet nga mishi I me shume se nje specie dhe se pas perzierjes se mishit te tille I tere produkti I eshte nenshtuar trajtimet se paku ne ate mase sa kerkohet per komponentet te cilat kerkohen me legjislacionin nacional per kriteret te importit per kafshe te gjalla ,kafshe te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare shendetesore per import dhe transit te kafsheve te gjalla dhe kontrolltet zyrtare te tyre dhe/apo ekuivalent me Aneksin II te Vendimit 2007/777/EC ; /[[consists of meat of more than one species and, after such meat has been mixed, the entire product has subsequently undergone a treatment at least as severe as that required for the meat components of the meat product as laid down in to National Legislationon import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Annex II to Decision 2007/777/EC;] or (*) 11.1.5.1. [1] Eshte pergatitur nga mishi I me shume specie dhe secili perberes I mishit paraprakisht I eshte nenshtuar trajtimet para perzierjes I cili I ploteson kriteret relevante te trajtimet per per specie e percaktuara me legjislacionin nacional,kriteret e importit per kafshe te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare shendetesore per import dhe transit te te kafsheve te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore dhe kontrolltet zyrtare te tyre dhe/apo ekuivalent me Aneksin II te 2007/777/EC; /[[has been prepared from meat of more than one species and each meat component has previously undergone a treatment prior to mixing which meets the relevant treatment requirements for meat of that species as laid down in to National Legislationon import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Annex II to 2007/777/EC (*)];
	11.1.6. Pas trajtimet jane ndermarrte te gjitha masat paraprake per te shmangur kontaminimin ;/after treatment all precautions to avoid contamination have been taken (*)11.1.7. Garancionet shtese :/Additional guarantees: [1] Ne rastin e produkteve te mishit te shpeseve te cilat nuk u jane nenshtuar trajtimet specific dhe qe jane te destinuar per Republiken e Kosoves dhe /apo regjionet e tyre dhe qe jane te njohura sipas legjislacionit nacional qe ka te beje me fushen veterinare dhe/apo ekuivalent me Nenin 15 te Direktives se Keshillit 2009/158/EEC ,mishi I shpeseve eshte perfituar nga shpiset te cilat nuk jane vaksinuar me vakcine te gjalle kunder Mortajes atipike te shpeseve Brenda 30 diteve para se ato te therren ./in the case of poultry meat products which have not undergone a specific treatment and are destined for Republic of Kosovo and. or regions thereof which have been recognised in accordance with national legislation governing veterinary area and/or equivalent Article 15 of Council Directive 2009/158/EEC, the poultry meat was derived from poultry which had not been vaccinated with a live vaccine against Newcastle disease within 30 days prior to slaughter;]

Vertetim I Shendetit Publik /Public Health Attestation

	<ul style="list-style-type: none"> Une ,I poshtenenshkruari deklaroj se jam ne dijeni per dispozitat relevante te Ligjit per shendetin public veterinar dhe /apo ekuivalent me Rregulloret (EC) Nr. 178/2002,(EC) Nr. 852/2004,(EC) Nr. 853/2004 dhe (EC) Nr. 999/2001 dhe vertetoj se produktet e mishit,dhe se lukthat,fshikezat dhe zorret e trajtuara te pershkruara me lart jane prodhuar ne pajtim me ato kriteret ,e ne veçanti ;/I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of Law on veterinary public health and/or equivalent Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004 , (EC) No 853/2004 and (EC) No 999/2001 and certify that the meat products, treated stomachs, bladders and intestines described above were produced in accordance with those requirements, in particular that:
11.2.1.	; Kane origjine nga (nje) ndermarrje (et) te cilat zbatojne programin e bazuar ne parimet HACCP .sipas Ligjit per Shendetin Publik Veterinar dhe/apo ekuivalent me Rregulloren (EC) Nr. 852/2004;/they come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004;
11.2.2.	; Jane prodhuar nga lenda e pare e cila I ploteson kriteret e Ligjit te Shendetit Publik Veterinar dhe/apo ekuivalent me Aneksin III te Rregullores (EC) Nr.853/2004;/they have been produced from raw material which met the requirements of Law on veterinary public health and/or equivalent Sections I to VI of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;
11.2.3.1.(*)	; Produktet e mishit jane perfituar nga mishi I derrave shtepiak te cilat jane nenshtuar ekzaminimit per trihinoze me rezultate negative ose I jane nenshtuar trajtimet me ane te ftohjes me kriteret specificke te Legjislacionit nacional per kontrollin e trihinelles ne mish ,dhe /apo ekuivalent me Rregulloren (EC) Nr.2075/2005;/the meat products have been obtained from domestic pig meat which either has been subject to an examination for trichinosis with negative results or has been subjected to a cold treatment in accordance with National Legislationon specific requirement for control of Trihinella in meats and/or equivalent Commission Regulation (EC) No 2075/2005;
11.2.3.2.(*)	; Produktet e mishit jane perfituar nga mishi I kuajve dhe derrave te eger te cilet jane nenshtuar ekzaminimit per trihinoze me rezultate negative sipas kriterere specificke te Legjislacionit nacional per kontrollin e trihinelles ne mish ,dhe /apo ekuivalent me Rregulloren (EC) Nr.2075/2005;/the meat products have been obtained from horse meat or wild boar meat which has been subject to an examination for trichinosis with negative results in accordance with National Legislationon specific requirement for control of Trihinella in meats and/or equivalent Commission Regulation (EC) No 2075/2005;
11.2.3.3.(*)	; Lukthat ,fshikezat dhe zorret e trajtuara jane prodhuar ne pajtim me Ligjin nacional te shendetit public veterinar dhe/apo ekuivalent me Seksionin XIII te Aneksit III te Rregullores (EC) Nr. 853/2004;/the treated stomachs, bladders and intestines have been produced in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Section XIII of Annex III, to Regulation (EC) No 853/2004;
11.2.4.	Jane shenuar me shenje identifikuese sipas Ligjit per shendetin public veterinar dhe/apo ekuivalent me Seksionin I te Aneksit II te Rregullores (EC) Nr. 853/2004;/they have been marked with an identification mark in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;
11.2.5.	; Etiketa e ngjitur ne paktim ye produkteve te mishit te pershkruara me larte mban (jne) shenjen e cila tregon produktet e mishit jane tye prodhuara vetem nga mishi I fresket I kafsheve te therrura ne therrtoje te aprovuara per eksport ne Republiken e Kosoves ,apo nga kafshet e therrura ne therrtoje te posaqme e cili dergohet per trajtim te metejme siç percaktohet me kriteret e legjislacionit nacional per import te kafsheve te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare shendetesore per import dhe transit te kafsheve te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore dhe kontrolltet zyrtare te tyre dhe /apo ekuivalent ,e Pjesen 2 dhe 3 te Aneksit II te Vendimit 2007/777/EC; /the label affixed on the packaging of meat products described above, bear(s) a mark to the effect that the meat products come wholly from fresh meat from animals slaughtered in slaughterhouses approved for exporting to the Republic of Kosovo or, from animals slaughtered in a slaughterhouse specially for the delivery of meat for the required treatment as laid down in to National Legislationon import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof

and/or equivalent Part 2 and 3 of Annex II of Decision 2007/777/EC;

II.2.6.

; I plotesojne kriteret relevante te legjislacionit nacional per kriteret mikrobiologjike te ushqimit (27/2012) dhe /apo ekuivalent me Rregulloren e Komisionit (EC) Nr. 2073/2005 per kriteret mikrobiologjike per artikuj ushqimor ;they satisfy the relevant criteria set out in National Legislation on microbiological criteria for food (27/2012) and/or equivalent Commission Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for food stuffs;

II.2.7.

; Jane plotesuar garancionet qe mbulojne kafshet e gjalla dhe produktet me origjine shtazore dhe te cilat garantohen me planet per mbetje te cilat jane te parashtuara ne pajtim me ligjin e shendetit public veterinary dhe/apo ekuivalent me Direktiven 96/23/EC, dhe ne veçanti Neni 29 I saj ;the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;

II.2.8.

; Mjetet e transportit dhe kushtet e ngarkimit te produkteve te mishit te kesaj ngarkese I permbushin kriteret e higjenes te cilat jane te percaktuara per eksport ne Republiken e Kosoves;the means of transport and the loading conditions of meat products of this consignment meet the hygiene requirements laid down in respect of export to the Republic of Kosovo;

II.2.9.

; Nese permban material nga kafshet e llojit te gjedhit,deles apo dhise dhe qe eshte perdorur ne pergatitjen e produkteve te mishit dhe/apo zorreve te trajtuara do t'i nenshtrohen kushteve vijuese varesisht nga kategoria e rrezikut per BSE ne vendin e origjines ; /if containing material from bovine, ovine or caprine animals, the fresh meat and/or intestines used in the preparation of the meat products and/or treated intestines shall be subject to the following conditions depending on the BSE risk category of the country of origin:

(²)II.2.9.1.

; Per import nga vendi apo regjioni me rrezik te paperfillshem te BSE siç eshte cekur ne legjislacionin nacional dhe /apo ekuivalent me Aneksin V te Vendimit te Komisionit ,te amandamnetuar./for imports from a country or a region with a negligible BSE risk as listed in National veterinary legislation and/or equivalent Annex to Commission Decision 2007/453/EC as amended:

(1)

; Vendi apo regjioni eshte klasifikuar ne pajtim me legjislacionin nacional veterinary dhe/apo ekuivalent me Nenin 5 (2) te Rregullores (EC) Nr.999/2001 si vend apo regjion I cili shkakton rrezim te paperfillshem te BSE-se /the country or region is classified in accordance with National veterinary legislation and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk;

(2)

; Kafshet nga te cilat jane prodhuar produktet me origjine shtazore nga kafshet ellojit te gjedhit ,deles dhe dhise kane lindur ,jane rritur dhe therrur ne vendin me rrezik te paperfillshem te BSE dhe u jane nenshtuar inspektimeve para dhe pas therrjes ;the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country with negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections;

(²)(3)

; Nese vendi apo regjioni ka pasur raste indigjene te BSE ;/if in the country or region there have been BSE indigenous cases:

(²)(a)

; Kafshet kane lindur pas dates se fuqizimit kur eshte bere ndalesa e te ushqyerit te ruminanteve me ushqim te prodhuar nga mishi dhe kockat e ruminanteve ,apo /the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or

(²)(b)

; Produktet me origjine shtazore nga kafshet e llojit te gjedhit ,deles dhe dhise nuk jane prodhuar nga materiali specific I rrezikshem siç eshte definuar ne ligjin per shendetin public veterinary dhe/apo ekuivalent me Aneksin V te Rregullores (EC) Nr. 999 /2001 apo mishi I ndare mekanikisht I perfituar nga eshtrat e kafsheve te llojit te gjedhit,deles dhe dhise ./the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals.

(²)II.2.9.2.

; Per import nga vendi apo regjioni me rrezik te kontrolluar te BSE siç ceket ne ligjin per shendetin public veterinary dhe/apo ekuivalent me Aneksin V te Vendimit te Komisionit Nr. 2007/453/EC,for imports from a country or a region with a controlled BSE risk as listed in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex to Commission Decision 2007/453/EC as amended:

(1)

; Vendi apo regjioni eshte klasifikuar ne pajtim me ligjin e shendetit public veterinary dhe/apo ekuivalent me Nenin 5(2) te rregullores (EC) Nr.999/2001 si vend apo regjion me rrezikm te kontrolluar te BSE /the country or region is classified in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk;

(2)

; Kafshet nga te cilat jane perfituar produktet me origjine shtazore ,kafshet e llojit te gjedhit ,deles dhe dhise u jane nenshtuar inspektimeve para dhe Pas therrjes ;the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived passed ante-mortem and post-mortem inspections;

(3)

; Produktet me origjine shtazore te cilat jane perfituar nga kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise te cilat jane te destinuara per eksport nuk jane therrur pas trulllosjes me metoden e injektimit te gasit ne zgavren kraniale apo vrare me metoden e njejte apo therrur me metoden e grisjes pas trulllosjes se indit nervor qendror me metoden e instrumentit te shkopit te future ne zgaavren kraniale ; /animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin destined for export were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;

(²)(²)(4)

; Produktet me origjine shtazore te perfituara nga kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nuki permbajne dhe nuk jane perfituar nga materiali I rrezikshem sc definohet ne ligjin e shendetit public veterinary dhe/apo ekuivalent me Aneksin V te Rregullores (EC) Nr.999/2011,apo mishi I ndare mekanikisht I perfituar nga eshtrat e kafsheve te llojit te gjedhit ,deles dhe dhise ;/the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals.

(²)(²)(5)

; Ne rast se zorret kane prejardhje nga vendi apo regjioni me rrezik te paperfillshem te BSE ,importi I zorreve te trajtuara do t'i nenshtrohet kushteve vijuese ;/in the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, imports of treated intestines shall be subject to the following conditions:

(a)

; Vendi apo regjioni eshte klasifikuar ne pajtim me ligjin per shendetin public veterinary dhe/apo ekuivalent me Nenin 5 (2) te Rregullores (EC) Nr. 999/2001 si vend apo regjion me rrezik te kontrolluar te BSE ;/the country or region is classified in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk;

(b)

; Kafshet nga te cilat jane prodhuar produkte,kane lindur ,vazhdimisht jane rritur dhe therrur ne vendin apo regjionin me rrezik te paperfillshem te BSE dhe u jane nenshtuar inspektimeve para dhe pas therrjes ;ketet me origjine shtazore te llojit te gjedhit,deles dhe dhise /the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections;

(²)(c)

; Nese zorret kane origjine nga vendi apo regjioniu ku ka pasur raste indigjene te BSE :/if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases.:

(²)(i)

; Kafshet kane lindur pas dates kur ndalesa e te ushqyerit me ushqim te prodhuar nga mishi dhe kockat e ruminanteve ka hyre ne fuqi ,apo /the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or

(²)(ii)

; Produktet me origjine shtazore nga kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nuk permbajne dhe nuk jane perfituar nga materiali specific I rrezikshem siç definohet ne Aneksin V te Rregullores (EC) Nr. 999/2001 dhe/apo ekuivalent me Ligjin per shendetin public veterinar ; /the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001 and/or equivalent Law on veterinary public health.

(²)II.2.9.3.

; Per importet nga vendi apo regjioni me rrezik te papercaktuar te BSE siç ceket ne Ligjin e shendetit public veterinary dhe/apo ekuivalent me eksin V te Komisionit 2007/453/EC,for imports from a country or a region with an undetermined BSE risk as listed in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex to Commission Decision 2007/453/EC:

(1)

; Kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nga te cilat jane perfituar produktet me origjine shtazore nuk jane ushqyer me ushqim te perfituar nga mishi dhe kockat e ruminanteve dhe u jane nenshtuar inspektimeve para dhe pas therrjes ;the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants and passed ante-mortem and post mortem inspections;

(2)

; Kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nga te cilat jane perfituar produktet me origjine shtazore nuk jane therrur pas trulllosjes me metoden e injektimit te gasit ne zgavren kraniale apo vrare me te njeten metode apo therrur me metoden e laceracionit pas trulllosjes se indit nervor qendror me metoden e instrumentit te forms se shkopit te futurt ne zgavren kraniale ;/the animals from which the products of bovine, ovine and

caprine animal origin were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity

(¹)(³)

Produktet me origjine shtazore nga kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nuk jane perfituar nga : /the products of bovine, ovine and caprine animal origin are not derived from:

- (i) ;
Materiali specific I rrezikshem siç definohet ne Ligjin e shendetit public veterinar dhe/apo ekuivalent me Aneksin V te Rregullores (EC) Nr. 999/2001;/specified risk material as defined in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001;
- (ii) ;
Indet nervore apo limfatike te ekspozuara gjate procesit te largimit nga esqtrat;/nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process;
- (iii) ;
Mishi I ndare mekanikisht I perfituar nga kockat e kafsheve te llojit te gjedhit,deles dhe dhise /mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals.

(¹)(⁴)

Ne rast se zorret kane origjine burimore nga vendi apo regjioni me rrezik te paperfillshem te BSE ,importi I zorreve te trajtuara do ,I nenshtrohet kushteve vijuese /in the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, imports of treated intestines shall be subject to the following conditions:

- (a) ;
Vendi apo regjioni eshte klasifikuar ne pajtim me Nenin 5 (2) te Rregullores (EC) Nr. 999/2001 dhe /apo ekuivalent me Ligjin e shendetit public veterinar si vend apo regjion I cili paraqet rrezik te papercaktuar te BSE /the country or region is classified in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 and/or equivalent Law on veterinary public health as a country or region posing an undetermined BSE risk;
- (b) ;
Kafshet ellojit te gjedhit ,deles dhe dhise nga te cilat jane perfituar produktete me origjine shtazore ,kane lindur ,vazhdimisht jane rritur dhe dhe therrur ne vendin apo regjionin me rrezik te paperfillshem te BSE dhe u jane nenshtuar inspekteve para dhe pas therrjes /the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections;

(¹)(c)

Nese zorret kane origjine nga vendi apo regjioni ku ka pasur raste indigjene te BSE ,/if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases:

- (¹)(i) ;
apo
Kafshet kane lindur pas dates kur ka nyre ne fuqi ndalesa e te ushqyerit me ushqim te perfituar nga mishi dhe kockat e ruminanteve ;apo /the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or
- (¹)(ii) ;
Produktet me origjine shtazore nga kafshet ellojit te gjedhit,deles dhe dhise nuk permbajne dhe nuk jane perfituar nga materiali specific I rrezikshem siç definohet ne Ligjin e shendetit public veterinar dhe /apo ekuivalent me Aneksin V te rregullores (EC) Nr. 999/2001. /the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001.

Shënime/ Notes

Pjesa I / Part I:

- (¹) .
Te plotesohet sipas nevojës /Complete as appropriate.
- Kutia I.8: .
/Box reference I.8: Regjioni (sipas nevojës) siç ceket ne legjislacionin nacional per kriteret te importit per kafshe te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve mne origjine shtazore ,listen e vendeve te treta ,dhe certifikatat shendetesore veterinare per import dhe transit te kafsheve te gjalla ,te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore dhe kontrollet zyrtare te tyre dhe/apo ekuivalent me Aneksin II te Vendimit te Komisionit 2007/777/EC (e amendementuar se fundi) /region (if appropriate) as appearing in National Legislation on import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Annex II to Commission Decision 2007/777/EC (as last amended).
- Kutia I.11: .
/Box reference I.11: Vendi I origjines :emri dhe adresa e ndermarrjes derguese ./Place of origin: name and address of the dispatch establishment.
- Kutia I.15: .
/Box reference I.15: Numri I regjistrimit (Vagoneve hekurudhor apo konteinerit apo kamioneve) , numri I fluturimit (aweroplanit) apo emri (anija) .Te sigurohen informata te ndara ne rast te shkarkimit dhe ringarkimit ;/Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.
- Kutia I.19: .
/Box reference I.19: Përdore Kodin Unik HS: 02.10, 16.01, 16.02, 05.04.
/use the appropriate HS codes: 02.10, 16.01, 16.02, 05.04.
- Kutia I.23: .
/Box reference I.23: Identifikimi I konteinerit /numri I vules (pllombes) :vetem nese aplikohet /Identification of container/Seal number: only where applicable.
- Kutia I.28: .
/Box reference I.28: "Llojet ":perzgjedh ne mes te llojeve te pershkruara ne Pjesen II.1 (A) /'Species': select among species described in Part II 1.1. (A);
"Natyra e artikullit ` zqjedh ne mes te ketyre -produkte te mishit ,luktha ,fshikeza apo zorre te trajtuara ;'Nature of commodity': choose among the following: meat product, treated stomachs, bladders or intestines;
'Thertoret ':ç do thertoret apo 'ndermarrje e trajtimit te shpeseve te egra 'Abattoir': any abattoir or 'game-handling establishment';
'Depo ftohese ': çdo hapësirë ruajtëse 'Cold store': any storage facility.

Pjesa II / Part II:

- (¹) .
Produktet e mishit siç percaktohen ne piken 7.1 te Aneksit I te Rregullores (EC) Nr. 853/2004 dhe lukthat,fshikezat dhe zorret e trajtuara te cilat u jane nenshtuar nje prej trajtimeve te percaktuara me legjislacionin per kriteret te importit per kafshe te gjalla akuakultures dhe dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat veterinare shendetesore per imprt dhe tgranzit te kafsheve te gjalla ,akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore si dhe kontrollet zyrtare te tyre dhe /apo ekuivalent me Aneksin II ,Pjesa 4 te Vendimit 2007/777/EC. /Meat products as laid down in point 7.1 of Annex I to Regulation (EC) No 853/2004, and treated stomachs, bladders and intestines that have undergone one of the treatments laid down in to National Legislation on import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Annex II part 4 to Decision 2007/777/EC.
- (²) .
Te mbahet sipas nevojës /Keep as appropriate.
- (³) .
Me heqjen nga pika 4 ,mund te importohen karkaset ,gjysem karkaset apo gjysem karkaset te coptuara ne jo me shume se tri cop ate medha ,dhe qerekat te cilat nuk permbajne material te rrezikshem specific ,perveq shtylles kurriore ,ganglion te cilat e kane rrenjen ne shpine; /By way of derogation from point 4, carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters containing no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia, may be imported.
Kur nuk kerkohet largimi I shtylles kurriore ,karkaset apom copat e karkaseve te kafsheve te llojit te gjedhit ,do te identifikohen me nje shirit te kaltert ne etiketen e referuar ne legjislacionin nacional per fushen e veterinaris dhe/apo ekuivalent me Rregulloren (EC) Nr. 1760/2000. When removal of the vertebral column is not required, carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column, shall be identified by a blue stripe on the label referred to in National legislation governing veterinary area and/or equivalent Regulation (EC) No 1760/2000.
Numri I karkaseve te kafsheve te llojit te gjedhit apo pjese te karkaseve te shijtjes me shumice ,nga te cilat kerkohet largimi I shtylles kurriore si dhe numri ku nuk kerkohet largimi I shtylles kurriore do t'1 shtohet dokumentit te referuar me legjislacionin nacional qe mbulon fushen e veterinaris dhe/apo ekuivalent dhe/apo Neni 2(1) ti Rregullores (EC) Nr. 136/2004 , ne rast te importit .The number of bovine carcasses or wholesale cuts of carcasses, from which removal of the vertebral column is required as well as the number where removal of the vertebral column is not required shall be added to the document referred to in National legislation governing veterinary area and/or equivalent and/or Article 2(1) of Regulation (EC) No 136/2004 in case of imports.
- (⁴) .
/E aplikueshme vetem per import te zorreve te trajtuara /Only applicable to imports of treated intestines.
- (⁵) .
Me heqjen nga pika 3 ,karkaset ,gjysem karakaset ,apo gjysem karkaset te prera ne jo me shume se tri pjese te shijtjes me shumice dhe qerekat te cilet nuk permbajne material specific te rrezikshem perveq shtylles kurriore ,duke perfishire edhe rrenjen e ganglionit mund te importohet /By way of derogation from point 3, carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters containing no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia, may be imported.
Atehere kur nuk kerkohet largimi I shtylles kurriore ,karkaset apo pjeset e karkaseve te shijtjes me shumice te kafsheve te llojit te gjedhit te cilat permbajne shtyllen kurriore ,duhet te identifikohen me shirit te qarte me ngjyre te kalter ne etikete ,te referuar me legjislacionin nacional qe ka te beje me fushen e veterinaris dhe/apo ekuivalent me Rregulloren (EC) Nr. 1760/2000 /When removal of the vertebral column is not required, carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column, shall be identified by a clearly visible blue stripe on the label referred to in National legislation governing veterinary area and/or equivalent Regulation (EC) No 1760/2000.
Kerkohet informate specifice per numrin e karkaseve apo pjeseve te karkaseve te shijtjes me shumice nga kafshet e llojit te gjedhit nga bte cilat kerkohet largimi I shtylles kurriore dhe atyre kafsaheve nga te cilat nuk kerkohet largimi I shtylles kurriore duhet te futet ne document I cili I referohet legjislacionit nacional pere fushen e veterinaris dhe/apo ekuivalent me Nenin 2(1) te Rregullores (EC) Nr. 136/2004 , ne rast te importit /Specific information on the number of bovine carcasses or wholesale cuts of carcasses, from which removal of the vertebral column is required and from which removal of the vertebral column is not required shall be added to the document referred to in National legislation governing veterinary area and/or equivalent Article 2(1) of Regulation (EC) No 136/2004 in case of imports.
- Ngjyra dhe nenshkrimi duhet te jete e ndryshme nga ajo e printimit .E njejta rregull aplikohet edhe edhe per vulen perveç atyre te stampuara apo shenjave me uje//The colour of the signature shall be

different to that of the printing. The same rule applies to the stamp other than those embossed or watermarked.

Veterinari Zyrtar / Official veterinarian

Emri(shkronja shtypi)
/Name (in Capital letters):

Profesioni dhe kualifikimi
/Qualification and title:

Data
/Date:

Nënshkrimi
/Signature:

Vula
/Stamp: